Zwadharken
TOP

PÖTTINGER

# Schoon harken

97+022.NL.0822

# Schoon harken

# TOP zwadharken

Onze gemakkelijk te trekken PÖTTINGER-zwadharken voldoen aan de hoge eisen uit de praktijk. Ze onderscheiden zich door een perfecte bodemaanpassing en hun wonderbaarlijke wendbaarheid. Schone zwadharken met weinig brokkelverliezen garanderen het beste voer.

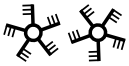
## Inhoudsopgave


Het beste voer 4-7

Betrouwbaar en duurzaam 8-9

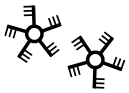
Eén-elementszwadharken 10-13

TOP 342, 382, 422, 462 12-13
TOP 422 A, 462 A 12-13



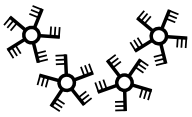
Twee-elementszwadharken met middenafleg 14-23

TOP 612, 612 C 16-17
TOP 702 C, 762 C, 762 C CLASSIC 18-19
TOP 882 C, 962 C 20-23



Twee-elementszwadharken met zijafleg 24-35

TOP 652, 662 26-27
TOP 722, 812 28-31
TOP 632 A, 692 A, 782 A 32-35



Vier-elementszwadharken met middenafleg 36-39

TOP 1252 C, 1403 C 38-41

Digitale landbouwtechnologie 42-43

Toebehoren/technische gegevens 44-47

Toebehoren 44-45
TOP zwadafleg en zwadbreedtes 46-47
Technische gegevens 48-49
MyPÖTTINGER / ORIGINELE ONDERDELEN 50-51



Alle informatie over technische specificaties, afmetingen, gewichten, prestaties enz. evenals afbeeldingen geldt ter indicatie en is vrijblijvend. De afgebeelde machines zijn niet voor een bepaald land uitgerust en kunnen ook van niet-standaard uitrustingen zijn voorzien resp. niet in alle regio's verkrijgbaar zijn. Uw PÖTTINGER verkooppartner helpt u graag verder.

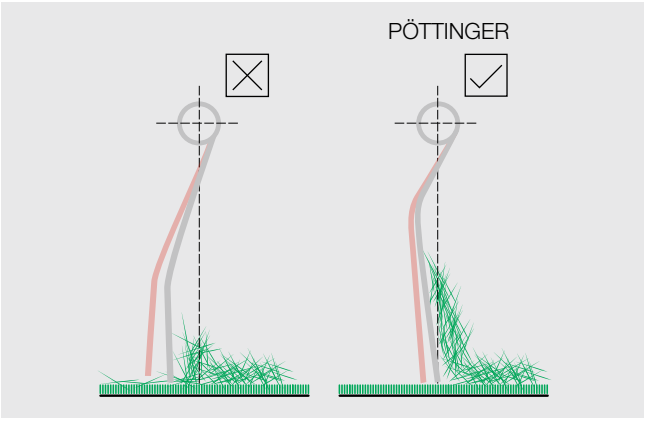
# Het beste voer

## De beste voerkwaliteit als basis voor uw succes

Goede melkkoeien hebben behoefte aan hoogwaardig voer met een optimale structuur. De dieren eten dit voer graag en in voldoende mate. Alleen op deze manier worden de pensen optimaal voorbereid en wordt optimaal gebruik gemaakt van het voer. Een betere voerkwaliteit vermindert ook de behoefte aan krachtvoer en bevordert de gezondheid van de dieren – beide verminderen uw kosten. Gezonde koeien betalen u terug met een betere vruchtbaarheid, een langer leven en – cruciaal – een hogere melkproductie. Uiteindelijk profiteert u van schoon en hoogwaardig voer door meer winst in de zuivelindustrie.

## Precies harken zonder bodemcontact

Het zwadharken beïnvloedt aan het einde van de oogst hoe schoon het gewas blijft. Onze tanden raken de grond niet aan en pakken het gras voorzichtig op. Zo komt beduidend minder ruwas in uw voedergewas terecht.




## Zuinige voerbereiding

U hoeft de tanden van PÖTTINGER niet heel laag in te stellen, waardoor de graszoden en het voer voorzichtig worden behandeld. Een ander voordeel hiervan is dat de curvebaan en stuurrollen worden ontlast, wat bijdraagt tot een langere levensduur van de machine.

De vorm en lengte van de afzonderlijke tanden bepalen hoe schoon en voorzichtig uw voer tijdens het harken wordt verwerkt. De tanden van PÖTTINGER bewijzen al decennialang dat ze de beste zijn. Ze worden zonder sterke buiging direct onder de tandhouder de grond in geleid en zijn lichtjes naar voren gebogen. Hierdoor wordt het voer uit de graszode getild zonder dat er vuil binnendringt. Bij grote hoeveelheid voer worden de tanden ietsje naar achteren gedrukt. Ze komen echter niet los, waardoor ze het voer grondig opnemen.

Samen met het MULTITAST-wiel vormen ze de ideale basis voor een schone en voorzichtige zwadafleg.
Door de lengte van de tanden en de grote curvebaan worden de tanden soepel uit het zwad getrokken. Dit zorgt ervoor dat schoon en gelijkmatig wordt gestrooid. En hiervan profiteren ook de volgmachines. Tegelijkertijd worden brokkelverliezen geminimaliseerd.

De tandverliesbeveiliging verhinderd dat tanden in het zwad komen. De veiligheid is middels de buitenste twee bouten betrouwbaar gemonteerd.

# Het beste voer

## Altijd een wiel voorsprong met het MULTITAST-wiel van PÖTTINGER

PÖTTINGER biedt al drie decennia lang het MULTITAST-wiel voor zwadharken aan. Het primaire doel is hier: schoon gewas voor gezonde en krachtige dieren. Tegelijkertijd ontziet u de graszode. Het zijdelings geplaatste, voor het element lopende wiel, garandeert een perfecte bodemaanpassing, zonder dat de tanden de grond raken. Bovendien worden de stuurrollen en tanden ontlast, wat de levensduur van uw machine verlengt.

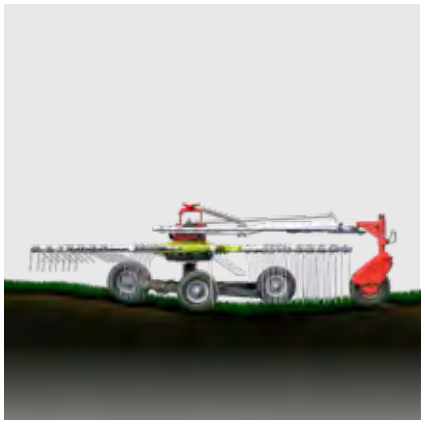
## DLG bevestigt gewasbescherming

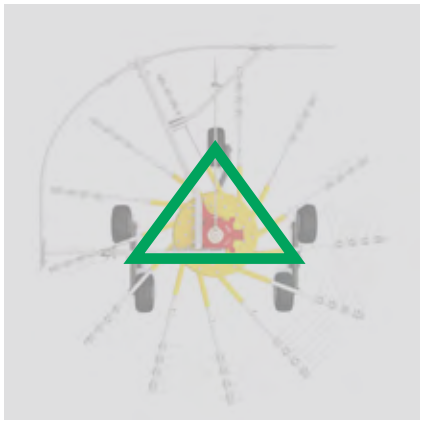
Bij verhogingen heft het MULTITAST-wiel het element. De optimale afstand tussen tand en bodem blijft gelijk. Dit zorgt voor schoon voer.

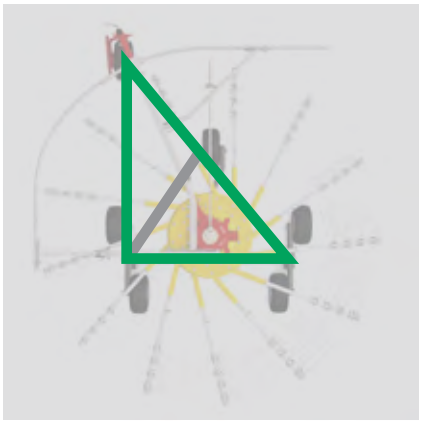
- Bij een meetafstand van 60 m hebben de tanden van elementen zonder MULTITAST tot vijf keer zoveel bodemcontact (zie grafiek).

Over een helling stuurt het MULTITAST-wiel het element naar beneden en voorkomt daardoor verliezen.

- Op dezelfde meetafstand verliezen de tanden van een element zonder MULTITAST-wiel het contact en veroorzaken verliezen (zie grafiek).







## Optimale bodemaanpassing

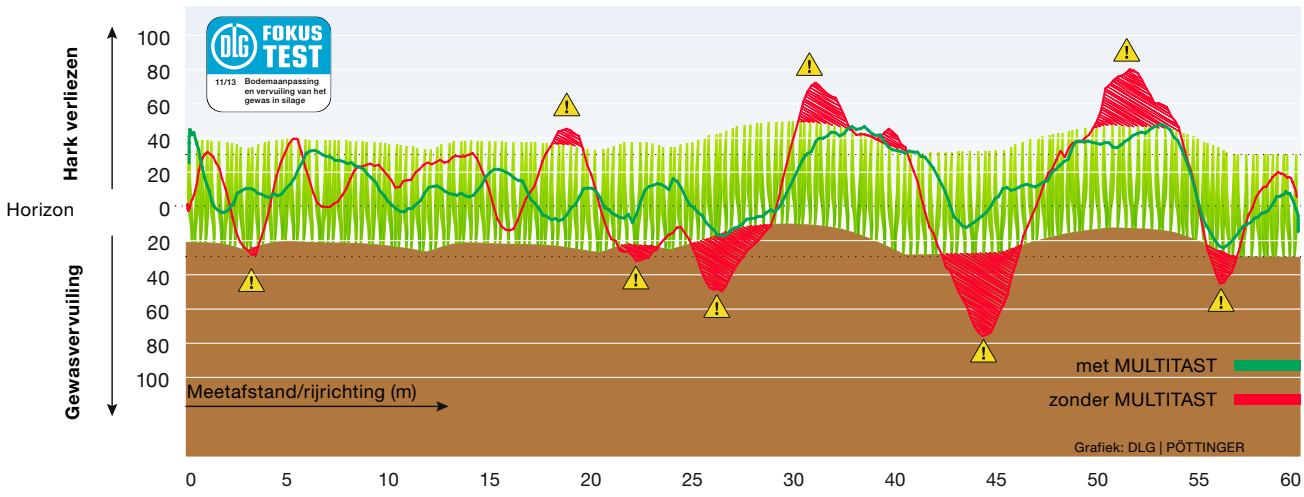
Met de PÖTTINGER-zwadharken garanderen wij ook onder moeilijke omstandigheden schoon voer. Zelfs met kleinere voedervoorraden of zwaar, nat voer zijn onze machines nauwkeurig. Een belangrijke rol hierbij speelt de bodemaanpassing van de machines. De TOP-tandemassen hebben een zeer brede wielafstand. Bovendien zijn de wielen bijzonder dicht bij de tanden geplaatst. Onze harken passen zich optimaal aan eventuele oneffenheden aan en kunnen ook bijzonder goed op hellingen uit de voeten.

## Minder rustige loop zonder MULTITAST-wiel

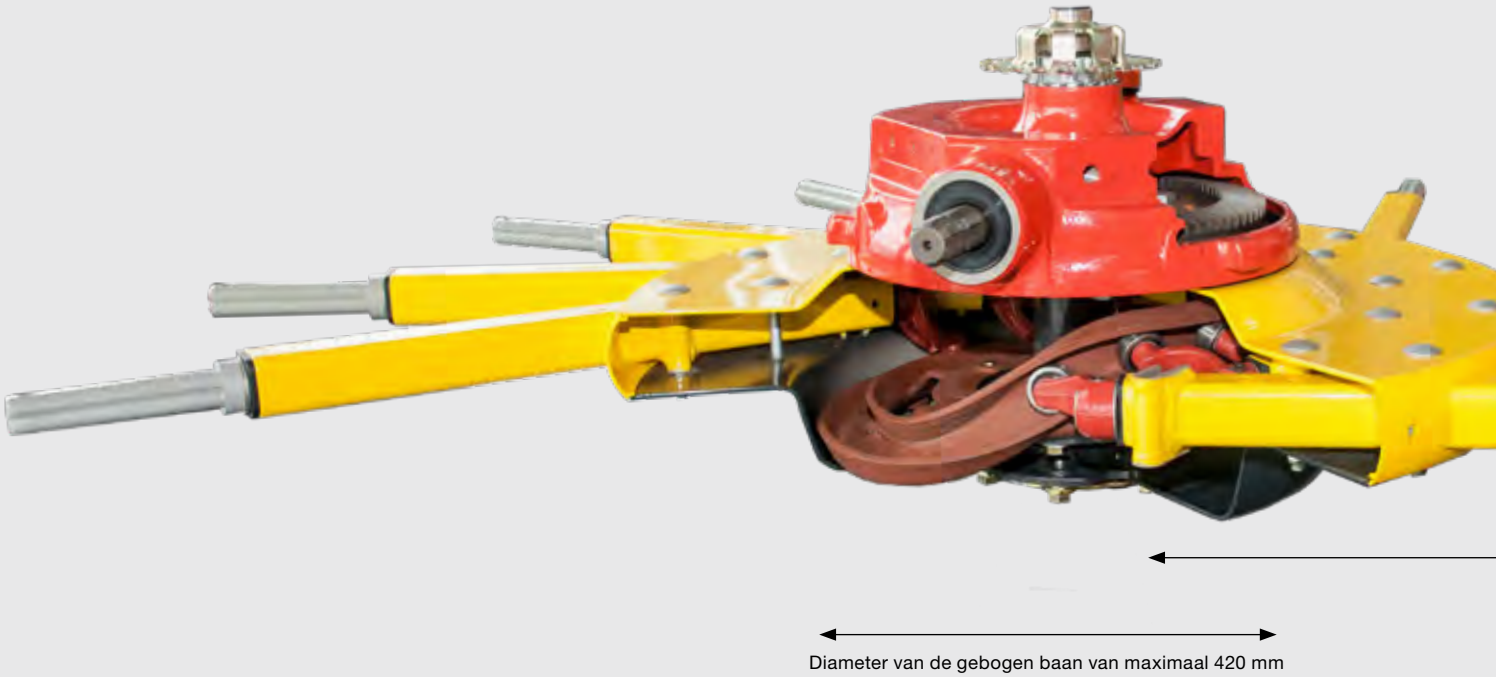
Zonder MULTITAST-wiel wordt het element minder ruim ondersteund. Dit geeft een minder rustige loop en een verminderde bodemaanpassing, wat tot vervuiling van het voer leidt.

## Bewezen voerkwaliteit met MULTITAST-wiel

Door het MULTITAST-wiel wordt de ondersteuningsdriehoek van de machine aanzienlijk vergroot. Dit zorgt voor een rustigere loop en dempt de schommelingen. Het MULTITAST-wiel van PÖTTINGER zorgt voor de beste bodemaanpassing en garandeert schoon voer zonder brokkelverliezen.



# Betrouwbaar en duurzaam



Diameter van de gebogen baan van maximaal 420 mm

## Maximale stabiliteit

Onze schudders zijn zodanig gebouwd dat het lager zo min mogelijk wordt belast. Dit leidt tot minder slijtage. De grote curvebaandiameter en een optimale stuurhoek zorgen voor een soepel uitnemen van de tanden uit het zwad. Onderhoudsvrije stalen stuurrollen, robuuste tandarmen en een ruime afstand tussen de lagers staan garant voor een geringe belasting.

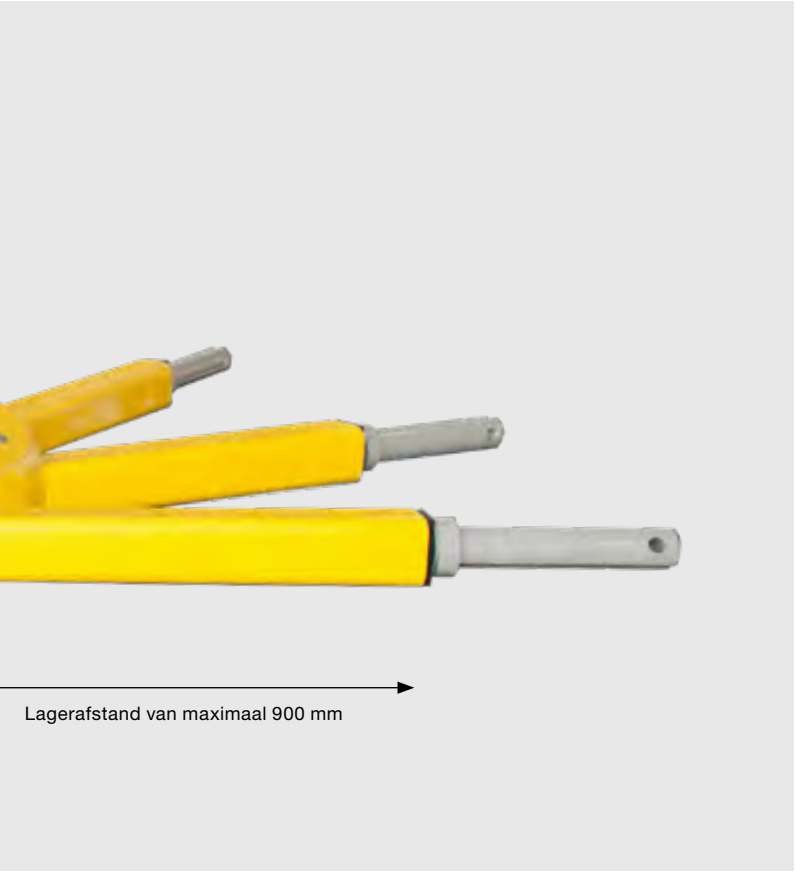
De grote curvebanen biedt een ruime diameter tot 420 mm en een lagerafstand voor de tandarmen tot wel 900 mm. Deze eigenschappen geven de tandarmen de maximale stabiliteit. Daarnaast zijn de torsievrije robuuste tandarmen extreem torsievast, de krachten worden over de zijkanten gedragen.

## Aanpasbaar

De curvebaan is traploos instelbaar. Zo kan uw hark flexibel aan verschillende voedergewassen of oogstomstandigheden worden aangepast.

Voor een geringere transportbreedte of stallingshoogte kunnen de tandarmen worden verwijderd. Deze zijn eenvoudig te plaatsen; verkeerd bevestigen is niet mogelijk.

Voor schone arbeid zorgen 10 tot 15 tandarmen per element, afhankelijk van werkbreedte.



## Onderhoudsvriendelijk

Bij schade kunt u de gehele tandarm snel en eenvoudig vervangen. Het enige wat u hoeft te doen is de schroefverbinding los te draaien om de stuuras en -rol uit te kunnen bouwen.

## Comfortabel

U hoeft de tandarmlagers niet te onderhouden.

De aandrijving van de zwadhark loopt ook onderhoudsarm in vloeibaar vet.

Voor de stuurbaan hoeft geen smeermiddel te worden bijgevuld. Op deze manier heeft u geen problemen met uitlopend vet. TOPTECH PLUS - geen afdichtingsproblemen - geen oliecontrole of wissel nodig.

## Zwadharkvarianten voor uw behoeften

| Hark | Diameter van de zwadhark | Diameter curvebaan | Afstand van tandarm lagering |
|---|---|---|---|
| TOP 342 / 382 | 2,80 m/3,00 m | 350 mm | 300 mm |
| TOP 612, 612 C / 702 C, 662 | 2,80 m / 3,07 m | 350 mm | 450 mm |
| TOP 652 | 3,00 m & 3,15 m | 350 mm | 450 mm |
| TOP 632 A / 422, 422 A, 762 C, 762 C CLASSIC, 692 A, 722, 1252 C, 1403 C | 3,00 m / 3,30 m | 420 mm | 600 mm |
| TOP 462, 462 A, 782 A, 882 C, 812, 1403 C | 3,70 m | 420 mm | 700 mm |
| TOP 962 C | 4,30 m | 420 mm | 900 mm |

# Eén-elementszwadharken

# Licht en wendbaar

## Schoon voer op kleinere en steilere oppervlakken

Onze één-elementszwadharken met werkbreedten van 3,40 m tot 4,60 m zijn uitermate geschikt voor kleine vlaktes. Ook op oneffen en steil terrein wordt uw voer voorzichtig behandeld. Maar de één-elementszwadharken van PÖTTINGER leveren ook op grotere oppervlakken topprestaties.

### Perfecte bodemaanpassing

De brede assen en grote banden zorgen ervoor dat de zwadhark stabiel op de grond staat. De wielen staan hierbij bijzonder dicht bij de tanden. De tandemassen (optioneel bij TOP 342 en 382 serie bij TOP 422 en 462) met vier grote ballonwielen vangen oneffenheden perfect op. Onze één-elementszwadharken hebben daarom een rustige loop en werken schoon. Bovendien garandeert het geplaatste, voor het element lopende MULTITAST-wiel een perfecte bodemaanpassing.

## Altijd betrouwbaar

Of het nu op steil terrein of op kronkelende oppervlakken is, uw TOP zorgt altijd voor een optimaal werkresultaat. De TOP 342 is 474 kg licht en daardoor optimaal op hellingen te gebruiken.

### Meer comfort en tijd voor u

Bij zwaden zijn enkele millimeters bepalend voor de kwaliteit van uw voer. Een optimale werkpositie is daarom van cruciaal belang:

- U kunt de werkhoogte rechtop staand instellen met een handslinger.
- U kunt de hoekverstelling van de tandemassen eenvoudig aanpassen via de spindel aan de wielen.
- Al naar gelang de hoeveelheid en de zwadbreedte zijn de zwaddoeken traploos te verstellen. Met een veersteun kan het zwaddoek makkelijk worden omhoog geheven. Daarnaast kan het zwaddoek comfortabel vanaf de tractorstoel omhoog worden geheven.

## Smaller en veiliger transport over de weg, ruimtebesparend bij stallen

Voor transport over de weg verwijdert u eenvoudigweg de tandarmen en plaatst u deze in de houder om ruimte te besparen. De tanden worden met klapstekkers vergrendeld. Na het opklappen van de beschermbeugel is uw TOP klaar voor transport. Waarschuwingsborden en verlichting zijn standaard.

Bij de TOP 342 en TOP 382 wordt met het heffen van het zwaddoek en transportbreedte onder 3 m bereikt, zonder de tandarmen af te nemen.

## Driepuntzwadhark

### Driepuntszwenkbok met stabiliserende dempers

Dankzij de driepuntszwenkbok volgt uw TOP-zwadhark de trekker optimaal in bochten zonder uit te zwenken. De dempers aan beide zijden centreren en stabiliseren de machine, ook bij het dwars rijden op hellingen. Wanneer de machine wordt uitgegraven en getransporteerd, wordt de TOP ook gestabiliseerd door de dempers.

De centrale pen centreert de machine bij het heffen in de middelste stand. Het verticale draaipunt verhindert het "ingraven" op hellingen en garandeert een grotere hefhoogte op de kopakker.

De transportvergrendeling garandeert een veilig wegtransport. De rem in de dempers kunt u wanneer u maar wilt instellen.
Voor de TOP 342 en Top 382 zijn de dempers optioneel verkrijgbaar.

## Getrokken variant

### Grote capaciteit ook met kleinere tractoren

Voor grotere werkbreedtes met kleine tractoren biedt PÖTTINGER u twee varianten van één-elementszwadharken als getrokken machines.

Dankzij het getrokken ontwerp is er geen hefvermogen van de tractor nodig. Gegarandeerd eenvoudig aan- en af te koppelen.

Dankzij de parallellogramdissel kunnen beide getrokken varianten aan de gatenbalk of aan de zwaaihaak worden bevestigd.

Het heffen naar transportstand gebeurt hydraulisch en comfortabel vanaf de tractorstoel. Hydraulische cilinders op het onderstel en op de dissel zorgen voor 50 cm bodemvrijheid

- De twee modellen bieden werkbreedtes van 4,20 m of 4,60 m.
- De tandemstellen zijn standaard uitgevoerd met bandenmaat 18,5 x 8,5-8. Hierdoor loopt uw machine bijzonder soepel, zowel tijdens het gebruik als tijdens het transport over de weg.

# Twee-elementszwadharken met middenafleg

# Compact instapmodel

## Eenvoudige, compacte dubbele zwadhark op de driepunt

De TOP 612 is erg wendbaar en gebruiksvriendelijk. Dankzij zijn kleine element diameter past deze zwadhark zich bijzonder goed aan oneffen terrein aan.

### Voerbescherming

Der TOP 612 met een werkbreedte van 5,90 m is uitermate geschikt voor percelen waarop vaak gekeerd moet worden. Hierdoor kunt u uw voer voorzichtig op het oogstproces voorbereiden.

Dankzij de driepuntszwenkbok volgt uw zwadhark met middenafleg in bochten nauwkeurig het spoor van de tractor. De dempers aan beide zijden centreren en stabiliseren de machine, ook bij het dwars rijden op hellingen. Bij het heffen worden de zwadharken hydraulisch in de middenstand vergrendeld.

Een bodemvrijheid van 80 cm vergemakkelijkt bovendien het draaien van de zwadharken en vermijdt het verstoren van dwarszwaden. De beweegbare draagarmen maken een onafhankelijke bodemaanpassing van de zwadharken mogelijk, wat bijdraagt aan de kwaliteit van uw voer.

### Aanpasbaar

Voor uw dagelijkse werkzaamheden hebt u betrouwbare machines nodig die flexibel aan uw behoeften kunnen worden aangepast. Met de TOP 612 kunt u de werkbreedte halveren en ook met slechts één zwadhark zwadharken.

### Compacte afmetingen

Het stallen in transportstand maakt de TOP 612 extreem ruimtebesparend. Als u de transporthoogte wilt verlagen, verwijdert u gewoon de tandarmen.
Waarschuwingsbord en verlichting zijn standaard.

Extra stalwielen vergemakkelijken montage aan de tractor en het manoeuvreren.

## De getrokken alleskunner

De TOP 612 C met een werkbreedte van 5,90 m levert niet alleen op grote oppervlakken eersteklas resultaten. Met het optioneel gestuurde onderstel biedt deze zwadhark ook op kleinere hoekige percelen of in steilere gebieden topprestaties. Dit model legt een zwad van 1 m breedte af.

### Zeer wendbaar en met een rustige loop

Deze zwadhark kenmerkt zich door zijn uitstekende wendbaarheid en compactheid. Door de optionele asbesturing met een stuuruitslag van 73° volgt de TOP 612 C het tractorspoor perfect.
Het stabiele transportonderstel en de grote banden zorgen voor een veilig transport over de weg, zelfs bij hoge snelheden.
Waarschuwingsborden en verlichting zijn standaard.

### Het perfecte onderstel voor elke toepassing

Voor schoon werk op vlakke oppervlakken bij normale snelheden is de TOP 612 C standaard uitgerust met een driewielig onderstel. U kunt uw zwadhark tevens uitrusten met een vijfwielig onderstel inclusief tandemassen. Kies daarom het optionele MULTITAST-wiel en u bent verzekerd van de beste bodemaanpassing op elk terrein en een absoluut rustige loop.

Met de bandenmaat 10/75–15,3 AS gedraagt deze zwadhark zich op hellingen bijzonder stabiel.

# Wendbare middenklasse

## Comfort vanuit de tractor

Voor het heffen voldoet een enkelwerkende aansluiting aan de tractor.
Als optie is een aansluitblok voor gelijktijdig heffen van de elementen verkrijgbaar. Dit is een voordeel speciaal op hellingen.
Voor reststukken of randharken bieden wij u als optie onafhankelijk heffen met elektrische voorkeuze.

Het optionele zwaddoek zwenkt automatisch omhoog voor een grotere bodemvrijheid.

Stabilisatieveren aan de elementen zorgen er op de kopakker voor, dat de elementen rustig heffen en zakken.

## Het perfecte onderstel voor elke toepassing

Voor schoon werk op vlakke oppervlakken bij normale snelheden zijn de TOP 702 C en 762 C CLASSIC standaard uitgerust met een driewielig onderstel. U kunt (serie bij TOP 762 C) uw zwadhark tevens uitrusten met een vijfwielig onderstel inclusief tandemassen. Kies daarom het optionele MULTITAST-wiel en u bent verzekerd van de beste bodemaanpassing op elk terrein en een absoluut rustige loop.

### Stabiel op hellingen

Door de lage constructie hebben de zwadharken een laag zwaartepunt. In combinatie met de AS-profielbanden bent u veilig op de helling.

## Optimale wendbaarheid

De getrokken zwadharken met middenafleg van PÖTTINGER zijn dankzij het gestuurde onderstel zeer wendbaar. De aankoppeling verloopt via de stuurbeugel, die een stuuruitslag van 73° mogelijk maakt. De stuurhoekaanduiding is vanuit de tractor goed zichtbaar. De stabiele spoorstang vanaf de hefarmen onderhoudsvrij tot aan de assen. De asbesturing maakt een compacte bouw mogelijk. De machine stuurt beter en volgt het spoor zeer nauwkeurig.

## Blijf flexibel

De getrokken zwadharken met middenafleg kunnen eenvoudig worden aangepast aan verschillende voerhoeveelheden en de volgmachines. U kunt met deze zwadharken eenvoudig op wiggen werken en ook langs obstakels manoeuvreren.
Om het zwad naar uw wens te vormen, bieden wij twee mogelijkheden om de werkbreedte te verstellen. Het optionele zwaddoek garandeert een perfecte zwadvorming, speciaal op hellingen.

### Mechanische verstelling

De verstelling gebeurt middels een spindel en is ideaal indien de werkbreedte maar zelden aangepast hoeft te worden.
De breedte van het zwad is tussen 1,20 m en 2,00 m instelbaar.

### Hydraulische verstelling

Met de optionele, hydraulische verstelling is zonder zwaddoek een smalle afleg mogelijk. Daarbij wordt de totale oogst, zoals luzerne, goed doorgemengd.

- Traploze aanpassing vanaf de tractor
- Optimale aanpassing aan elke pick-up breedte

De hydraulische verstelling van de werkbreedte is een comfortabele oplossing indien veelvuldig aanpassing gewenst is. Dankzij de aanduiding van de zwadbreedte kunt u de zwadhark eenvoudiger afstellen.
De optionele hydraulische werkbreedteverstelling is via een dubbelwerkende aansluiting mogelijk.

## Veilig transport over de weg

Of het nu gaat om het transporteren of stallen van de machine, wij bieden u altijd een handige oplossing.
Een handige aftakassteun en de slanghouder zijn standaard voor een opgeruimd stallen van de machine.
Een 2,55 m as voor smal transport over de weg wordt als optie aangeboden.

De transporthoogte onder de 4 m, zonder dat tandarmen afgenomen hoeven te worden, maakt het eenvoudig wisselen van perceel mogelijk.
Waarschuwingsborden en verlichting zijn standaard.

# De topklasse

## Beste voerkwaliteit voor professionals

Onze krachtigste TOP zwadharken met middenafleg garanderen een zachte voerbereiding door een optimale bodemaanpassing. Het zwad wordt losjes en gelijkmatig afgelegd.

## Krachtig in stro

De grote TOP zwadharken met middenafleg kunnen niet alleen worden gebruikt voor kuilvoer of hooi, maar ook voor het zwadharken van stro. Op deze manier profiteert u in alle opzichten van een onberispelijk werkresultaat.

### Afneembaar MULTITAST-wiel

Door de naar buiten geplaatste MULTITAST-wielen zijn de TOP 882 C en de TOP 962 C bijzonder geschikt om te keren en voor het neerleggen van een strozwad. Indien gewenst kunnen ze ook eenvoudig afgenomen worden.

## Instelbare hefhoogte

Afhankelijk van uw wensen kunt u de hefhoogte van uw machine individueel aanpassen. U kunt de vereiste werkbreedte hydraulisch instellen.

### Instelbare hefhoogte en hydraulische werkbreedteverstelling

De hefhoogte op de kopakker kan middels ventiel naar wens worden ingesteld.

Hoe hoger de instelling, hoe groter de zwaden waar u overheen kunt rijden zonder ze te verstoren. Op deze manier beschermt u uw voer op de best mogelijke manier.

Hoe lager de ingestelde hefhoogte, hoe sneller de hoogte op de kopakker wordt bereikt en hoe meer tijd u bespaart.

De hydraulische werkbreedteverstelling ligt bij de TOP 882 C tussen 7,70 m en 8,80 m en bij de TOP 962 C tussen 8,90 m en 9,60 m.

## Comfort vanuit de tractor

Voor het heffen voldoet een enkelwerkende aansluiting aan de tractor.

Als u de elementen gelijkmatig omhoog wilt heffen, is er standaard een aansluitblok aanwezig. Dit is een voordeel speciaal op hellingen.

Voor reststukken of randharken wordt als optie onafhankelijk heffen met elektrische voorkeuze aangeboden. Deze heeft ook een drukknop voor het omzetten in transportstand. In dit geval vervalt het touw.

Het optionele zwaddoek zwenkt automatisch omhoog.

## Veilig transport over de weg

Het transport van uw TOP zwadhark over de weg verloopt veilig en comfortabel.

### Transporthoogte lager dan 4 m

De hydraulische werkbreedteverstelling wordt ook voor het omzetten naar transportstand gebruikt. De mechanische vergrendeling geschiedt automatisch.

- De transporthoogte met gemonteerde tandarmen is 3,99 m of 4,60 m.
- Met de tandarmen verwijderd, bereikt de TOP 962 C 3,95 m.
- Verlichting en spatborden zijn standaard.

Luchtdrukremmen of hydraulische remmen zijn optioneel.

# De topklasse

## Perfecte bodemaanpassing en rustige loop

### Veerontlasting en grote banden

1 De veerontlasting draagt bij aan een rustige loop van de elementen tijdens de arbeid. Daarnaast wordt de stabiliteit op hellingen en bij het heffen van zwadharken met één element aanzienlijk verhoogd.
De grote banden op het onderstel zorgen voor een optimale stabiliteit.

### Vijfwielig onderstel

2 Het MULTITAST-wiel in combinatie met het binnenliggende vijfwielige onderstel geleidt de elementen over elke bodem en vermindert de vervuiling van het voer aanzienlijk. Het zorgt voor een zeer rustig draaien van de elementen en dempt trillingen. Ook bij hoge snelheden werken de harken rustig. De binnenliggende voelwielen kunnen standaard worden bestuurd bij de TOP 962 C. Stuurbare voelwielen zijn optioneel bij de TOP 882 C.

### Zeswielige onderstel

3 De TOP 962 C heeft een zeswielig onderstel. Kies daarom het optionele MULTITAST-wiel en u bent verzekerd van de beste bodemaanpassing op elk terrein. Een absoluut rustige loop is ook bij maximale rijsnelheden gegarandeerd.

# FLOWTAST

FLOWTAST is een glijslof die in plaats van het wielonderstel voor de beste inzetbaarheid bij alle bodemsamenstellingen zorgt. Met de FLOWTAST glijdt uw zwadhark zelfs over de zwaarste bodemoneffenheden. Door het grote contactoppervlak vormen diepe sporen, laken of voren geen probleem. Bovendien wordt in vergelijking met het wielonderstel een betere draagkracht bereikt. Dit biedt vooral op zachte en natte bodems aanzienlijke voordelen.

## Hydraulische ontlasting

Een hydraulische cilinder zorgt een krachtige ontlasting van de cirkelharkunits. Zo wordt een lagere contactdruk van ca. 200 kg bereikt. Dit betekent:

- Minimalisering van de slijtage van de slof
- Minder trekbelasting op het frame van de zwadhark
- Maximale bodembescherming

De hydraulische ontlasting wordt ingesteld via de beschikbare enkelwerkende bedieningseenheid. Een manometer voor het aflezen van de contactdruk is geïntegreerd in het montageframe.

## Uitstekende bodemaanpassing

Het grote contactoppervlak van de glijslof garandeert de beste bodemaanpassing. De afstand tussen de slof en de tanden is minimaal. Het resultaat: De beste tandensturing op elk terrein.

De elementhoek is vooraf ingesteld via afstandplaten.

## Lange levensduur

Een slijtvaste speciale kunststof (PE 1000) zorgt voor een lange levensduur. Elke slof bestaat uit 5 afzonderlijk vervangbare platen met een dikte van 15 mm.

FLOWTAST is optioneel voor de TOP 882 C verkrijgbaar.

# Twee-elementszwadharken met zijafleg

# Flexibele zijzwadharken

## Perfecte bodemaanpassing

De TOP twee-elementszwadharken met zijafleg harken onder verschillende omstandigheden altijd schoon. In combinatie met het MULTITAST-wiel garanderen de betreffende onderstellen een optimale bodemaanpassing.

### TOP 652 met tandemassen en MULTITAST-wiel

De kosteneffectieve zwadharken met gestuurd onderstel hebben een vaste werkbreedte van 6,40 m. De zwadafleg bevindt zich aan de linkerkant.

De TOP 652 is standaard uitgerust met tandemassen en MULTITAST-wiel. De tandemassen zijn met banden 16x6,5–8 uitgerust. Door de verstelmogelijkheden van de tandemassen is ook de hoekverstelling aan alle omstandigheden snel aan te passen.

### TOP 662 met driewielig of vijfwielig onderstel

De flexibele zwadhark met gestuurd onderstel legt het zwad rechts af en heeft met één zwad een werkbreedte van 6,55 m bij plaatsing op een zwad. Daarnaast kunt u kiezen uit een tweezwadenfunctie met een werkbreedte van 7,30 m.

De zijzwadhark is standaard uitgerust met een driewielig onderstel. Optioneel kunt u tandemassen en MULTITAST-wielen nabestellen. Het standaard driewielige onderstel van de TOP 662 is aan de voorzijde bestuurbaar. In combinatie met de beweegbare elementophanging garandeert dit een exacte sturing van de tanden over alle bodemoneffenheden. Als u de voorkeur geeft aan een vijfwielig onderstel met tandemas en MULTITAST-wiel, kunt u dit eenvoudig als optie bestellen. U profiteert van de beste bodemaanpassing op elk terrein en een absoluut rustige loop bij hoge snelheden.

## Twee-zwaden functie

Als u de TOP ook 's nachts voor zwadharken wilt gebruiken of voor hooi en stro, dan kunt u de TOP 662 met een tweezwadenfunctie uitrusten.

### Voorste zwaddoek is optioneel

De tweezwadenfunctie wordt door een voorste zwaddoek mogelijk gemaakt. De elementen worden met dubbelwerkende hydraulische cilinders eenvoudig uit- en ingeschoven.

Bij twee zwaden neemt de werkbreedte toe van 6,55 m tot 7,30 m.

## Zeer wendbaar

De twee TOP-modellen zijn zeer wendbaar door de manier waarop de aankoppeling is bevestigd. In bochten volgen de TOP-modellen nauwkeurig het trekkerspoor. Hiermee bespaart u tijd en moeite op de kopakker en tijdens het transport.

### Eenvoudige aankoppeling

Beide zijzwadharken worden via de stuurbeugel aangekoppeld. Zo kunnen deze zwadharken middels een stangenstelsel exact het spoor van de tractor volgen. De grote banden 260/70-15.3 op het onderstel zorgen ook voor een rustige loop.  De aandrijving verloopt via duurzame aftakassen die voor een rustige loop zorgen. Standaard wordt een eenzijdige groothoekaftakas meegeleverd. Tevens worden een aftakassteun en de slanghouder standaard meegeleverd.

Beide elementen zijn apart beveiligd. De service-interval bedraagt 50 uur.

## Comfort bij bediening en transport

De transporthoogte is zonder afgenomen tandarmen minder dan 4 m, waardoor zonder van de tractor afgestapt hoeft te worden, van perceel gewisseld kan worden.

De zwadharken worden via enkelwerkende cilinders bediend. Beide elementen worden voor het keren op de kopakker en voor het transport via een volgorde-ventiel na elkaar bediend. Voor de tweezwadenfunctie van de TOP 662 is een dubbelwerkende aansluiting nodig.

- De hefhoogte van de elementen op de kopakker is 30 of 35 cm
- De hoogte van de TOP 652 tijdens het stallen bij afgenomen tandarmen is 3,43 m
- De hoogte van de TOP 662 tijdens het stallen bij afgenomen tandarmen en neergeklapt zwaddoek is 3,60 m
- Bij de TOP 662 wordt een 2,55 m as voor smal transport over de weg als optie aangeboden.
- Waarschuwingsborden en verlichting zijn standaard.

# De krachtpatsers

## Beste voer door beste bodemaanpassing

Onze grote modellen twee-elementszijzwadharken zijn ontworpen dat ze zich zo goed mogelijk aan de toestand van uw bodem aanpassen. Onderstellen met tandemassen, MULTITAST-wiel en speciale veren zorgen ervoor dat uw voer zo schoon mogelijk blijft.

## Vijfwielig onderstel met stuurbaar voelwiel

Het standaard vijfwielige onderstel garandeert bij de TOP 722 en TOP 812 in combinatie met de beweegbare elementophanging een exacte sturing van de tanden over alle bodemoneffenheden. Het binnenliggende voelwiel kan standaard worden bestuurd.

## Tandemassen

De tandemassen met 16x6,5-8 banden zijn vooraan zwenkbaar en achter star. Zo blijft uw TOP ook op hellingen in het spoor. Door de verstelmogelijkheden van de tandemassen is ook de hoekverstelling aan alle omstandigheden snel aan te passen.

De toonaangevende optionele MULTITAST-wielen zorgen voor een schone voeropname.

## Veerontlasting

Standaard stabilisatieveren aan de elementen zorgen er op de kopakker voor dat de elementen zonder te steken zakken en omhoogkomen.

Extra ontlastingsveren zorgen vooral op oneffen terrein voor bodembescherming en verhoogde stabiliteit.

# De krachtpatsers

## Voerbeschermend en comfortabel

De twee zijzwadharken TOP 722 en TOP 812 scoren niet alleen met hun schone harkwerk, maar behandelen uw voer ook voorzichtig. Met de twee modellen kunt u over voltooide zwaden rijden zonder ze te verstoren.

De bediening van de machine blijft eenvoudig en comfortabel, zelfs bij het keren. Bij de TOP 722 is alleen maar een dubbelwerkende aansluiting met zweefstand nodig, bij de TOP 812 zijn twee dubbelwerkende aansluitingen nodig.

### Hefhoogte van 43 cm

Een geoptimaliseerde opklapgeometrie zorgt voor een bodemvrijheid van 43 cm op de kopakker. Hiermee wordt het verstoren van dwarszwaden vermeden.

### Dubbelwerkende cilinder

Het heffen bij de TOP 722 en TOP 812 gebeurt met een dubbelwerkende cilinder, zodat er geen aanslag voor de transportstand nodig is. Heffen en neerlaten van de elementen gaat met coulissengestuurde ventielen. Dit is een echte volgorde bediening. De hefhoogte kan naar wens ingesteld worden.

## Twee-zwaden functie

Als u de TOP ook 's nachts voor zwadharken wilt gebruiken of voor hooi en stro, dan kunt u de
TOP 722 met een tweezwadenfunctie uitrusten.

### Voorste zwaddoek is optioneel

De tweezwadenfunctie wordt door een voorste zwaddoek mogelijk gemaakt. De elementen worden met dubbelwerkende hydraulische cilinders eenvoudig uit- en ingeschoven.

Bij twee zwaden neemt de werkbreedte toe van 6,80 m tot 7,60 m.

## Beste in bochten

De twee modellen zijn zeer wendbaar door de manier waarop de aankoppeling is bevestigd. In bochten volgen de TOP-modellen nauwkeurig het trekkerspoor. Hiermee bespaart u tijd en moeite op de kopakker en tijdens het transport.

### Eenvoudige aankoppeling

De TOP 722 / TOP 812 met dissel maakt een kleine draaicirkel mogelijk. De stuurhoek-aanduiding is vanuit de tractor goed zichtbaar. De tweezijdige groothoekaftakas bevat een vrijloop. Een aftakassteun en de slanghouder zijn standaard bij PÖTTINGER.

## Veilig en compact transport

Voor een comfortabel en veilig transport klapt het zwaddoek automatisch op, U hoeft niet van de tractor af te stappen. Ondanks de grootte van de zwadharken, kunnen ze compact worden getransporteerd. Voor een transporthoogte onder de 4 m hoeven de tandarmen niet verwijderd te worden.

Bij de TOP 722 worden de elementen middels een omkeerhendel vanuit de werkstand in de transportstand gebracht. Bij de TOP 812 gebeurt dit met een hydraulische cilinder.

- Hoogte tijdens opslag bij afgenomen tandarmen 3,60 m
- Het onderstel is met bandenmaat 340/55-16 uitgerust.
- Een 2,55 m as voor smal transport over de weg wordt als optie aangeboden (transportbreedte van 2,61 m bi TOP 722).
- Waarschuwingsborden en verlichting zijn standaard.

# Kosteneffectief en aanpasbaar

## Maximale flexibiliteit

Met de TOP A zijzwaden geniet u van maximale veelzijdigheid. Met onze wormzwaden kunnen de werkbreedtes in grote mate worden gevarieerd dankzij de flexibele koppeling van het achterste element.

- Obstakels of wiggen zijn geen probleem.
- De zwadgrootte kan optimaal worden aangepast aan elke volgende machine.
- De opslag is in één of twee zwaden mogelijk.

Onze drie modellen bereiken een werkbreedte tot 6,30 m / 6,90 m /
7,80 m in dubbelzwadmodus.

## Laag eigengewicht

Dankzij hun laag eigengewicht maken deze zwaden grote werkbreedtes met kleine tractoren mogelijk, waardoor hun gebruik erg economisch is.

Tegelijkertijd is de robuuste frameconstructie ontworpen voor de zwaarste toepassingen.

## Hydraulische zwenkcilinder

Het achterste element is via een flexibel frame met het voorste verbonden en kan dankzij een hydraulische cilinder naar links of naar rechts gestuurd worden. Dit maakt het afleggen van een dubbelzwad of twee enkele zwaden mogelijk. Voor het bedienen is een dubbelwerkende bedieningseenheid nodig.

### Een dubbelzwad

Bij het afleggen van een dubbelzwad wordt het achterste element naar links gezwenkt. Hij neemt het voer over van het voorste element. Het optionele voorste zwaddoek is opgeklapt.

De werkbreedte kan eenvoudig worden gevarieerd door het achterste element hydraulisch te koppelen. Obstakels of wiggen zijn geen probleem.

### Twee enkele zwaden

Als het achterste element naar rechts wordt gezwenkt en het voorste zwaddoek wordt neergeklapt, leggen beide elementen een eigen zwad af. Hiermee is het mogelijk twee kleine nachtzwaden te maken of bij veel gewas zwaden van normale grootte te maken.

### Volgt het spoor

Het frame voor het tweede element is 650 mm voor de rotatieas van het eerste element gemonteerd. Op die manier houdt het zwad enerzijds het spoor aan het gebruik op hellingen en biedt anderzijds voldoende overlapping in bochten.

Op de kopakker kan de hydraulische werkbreedteverstelling ook als besturing dienen en maakt perfect manoeuvreren mogelijk.

# Kosteneffectief en aanpasbaar

## CURVETECH

Voor de TOP 632 A is een automatisch gedwongen besturing voor het achterste element, d.w.z. een zogenaamd boogbesturingssysteem, optioneel verkrijgbaar. Voor de koppeling van het achterste element werken twee hydraulische cilinders samen. Een extra stangenstelsel tussen het voorste draaipunt van het hoofdframe en de hydraulische cilinder zorgt in bochten voor een geoptimaliseerde overlapping van beide cirkelharkunits. Maximale benutting van de werkbreedte is gegarandeerd.

## BASIC CONTROL voorprogrammering

Met de TOP 632 A CURVETECH geniet u van maximaal bedieningscomfort dankzij de standaard BASIC CONTROL voorprogrammering. U kunt eenvoudig tussen enkele zwad, dubbelzwad, manoeuvreer- en transportmodus kiezen. De twee hydraulische cilinders voor de koppeling van het achterste element worden automatisch bestuurd, zodat het achterste element naar de juiste kant uitzwenkt wanneer de bedieningseenheid wordt bediend. Bovendien is de voorkeuze van de hydraulische zwaddoekzwenking inbegrepen.

## Driedimensionale bodemaanpassing

De cardanische ophanging van het achterste element en de grote vrije ruimte in de frameverbindingen maken een uitstekende driedimensionale bodemaanpassing van de afzonderlijke elementen mogelijk. Voor de verticale aanpassing zorgt een scharnierpunt direct achter de haakse overbrenging. De dwarsaanpassing van het achterste element vindt plaats via een draailager in het frame zelf en bovendien via een scharnierpunt tussen het achterste deel van het frame en het harkelement.

## Tandem-onderstel

De TOP A-zwaden zijn standaard uitgerust met tandemassen. Het brede onderstel zorgen voor eersteklas bodemaanpassing en de beste stabiliteit. Optionele tractorbanden op de bredere as zorgen voor nog meer grip op hellingen. Met de optionele dubbele, binnenliggende tastwiel op het achterste element is een nog preciezere bodemaanpassing mogelijk. De beste voerkwaliteit is daarmee gegarandeerd.

## Comfortabele bediening

Voor het heffen voldoet een enkelwerkende aansluiting aan de tractor. Volgorde ventielen vereenvoudigen de bediening bij het heffen en zakken van de elementen. Het voorste element gaat altijd als eerste omhoog en omlaag. Dit garandeert schoon werk op de kopakker, zonder de dwarszwaden te vernielen. Met een bodemvrijheid van 50 cm kunt u rustig over de grote zwaden rijden zonder ze te vernielen.

## Ophanging

De dissel is van een grote steunplaat voorzien, welke voor stabiliteit op hellingen zorgt. Voor het aankoppelen staan verschillende varianten ter beschikking.

- Onderstangbevestiging met geïntegreerde bevestigingsrail
- Parallellogramdissel voor zwaaihaak koppeling
- Bovenaankoppeling met trekoog 40 mm (TOP 632 A)

## Hydraulisch heffen van het zwaddoek

Met de optionele hydraulische zwaddoekheffing is bij de TOP 632 A een transportbreedte onder de 3,0 m mogelijk, zonder dat er van de tractor afgestapt hoeft te worden. De tandarmen hoeven niet te worden verwijderd.

## Veilig transport over de weg

U gebruikt de tandemassen gewoon als transportonderstel. Tegelijkertijd maken de 18,5 x 8,50–8 ballonbanden een veilig en rustig transport over de weg, zelfs bij hoge snelheden. Beide assen blijven daarbij op de grond en zorgen voor een eersteklas rijstabiliteit dankzij het tandemeffect. Het optionele binnenliggende, dubbele tastwiel wordt voor het transport over de weg automatisch opgetild. Waarschuwingsborden en ledverlichting zijn standaard.

# Vier-elementszwadharken met middenafleg

# Maakt alles schoon – echt heel schoon

## Betrouwbaar en betrouwbaar

Korte oogstvensters vragen om slagkrachtige landbouwtechniek. De twee vier-elementszwadharken TOP 1252 C en TOP 1403 C bieden u een maximale oppervlaktebedekking dankzij de grote werkbreedtes en de vele doordachte oplossingen. Bij PÖTTINGER zijn slagkracht en voerkwaliteit geen tegenstellingen - enorme verstelmogelijkheden van de elementen in combinatie met het TOP - elementen onderstel met MULTITAST garanderen schoon werk over de volledige breedte.

### Unieke hybride aandrijving

PÖTTINGER heeft een unieke hybride technologie voor de vier-elementszwadhark ontwikkeld: Elementaandrijving vooraan hydraulisch, achteraan mechanisch. U profiteert zo van minder slijtage en minder onderhoud.

## Ziet er gewoon goed uit

Wie wil er niet tijdens het werk een goed figuur slaan? Vertrouw op het moderne PÖTTINGER-ontwerp en schitter ook qua uiterlijk.

## Zonder van de tractor af te stappen van het land op de weg

Om van werk- naar transportmodus over te schakelen, hoeft u alleen maar op de knop te drukken. De machine trekt de werkbreedte in, klapt de elementen in en vergrendelt automatisch.
Met de twee TOP vier-elementszwadharken kunt u een transportstand van minder dan 4 m bereiken zonder dat u de tandarmen hoeft te verwijderen.

### Comfortabel transport over de weg

- Met de hydraulische aandrijving van de voorste elementen kunnen de giekarmen worden ingezwenkt om een transporthoogte van slechts 3,99 m te bereiken zonder dat de tandarmen of beschermbeugels verwijderd hoeven te worden. Vervelende insteltijden behoren hiermee tot het verleden.
- De grote banden zorgen voor een lage bodemdruk in het veld en maximaal rijcomfort op de weg. De TOP 1252 C is standaard uitgerust met 500/50-17 banden en de TOP 1403 C met 620/40 R 22,5 banden. Optioneel is voor beide types ook 710/35 R 22,5 verkrijgbaar. Zelfs met deze banden blijft de transporthoogte bij 3,99 m en de transportbreedte bij 3,00 m
- U kunt optioneel een luchtdrukrem of een hydraulische rem bestellen.
- Mechanische vergrendeling en ondersteuning zorgen voor veilig transport over de weg.

# Maakt alles schoon – echt heel schoon

## Nauwkeurig en schoon zwadharken

De bodemaanpassingstechnologie van PÖTTINGER voldoet aan de hoogste eisen. Er is geen betere. Het resultaat is onberispelijk harkwerk waarbij tegelijkertijd de graszode wordt ontzien, ook bij 4-elementszwadharken.

### Onderstel met ideale bodemaanpassing

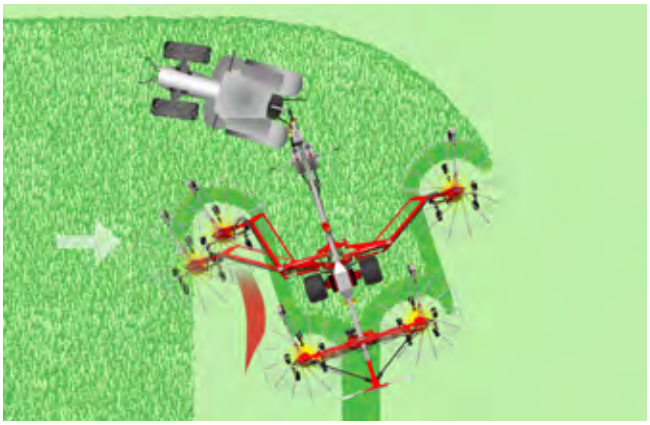
- De tandemassen zijn met grote zwenkwielen 16 x 6.5-8 uitgerust.
- Binnenliggende vijfhoekige wielen (vijfwielig onderstel) zijn standaard.
- De toonaangevende MULTITAST-wielen met wikkelbescherming en de beweegbare elementophanging garanderen samen een exacte sturing van de tanden over alle bodemoneffenheden.
- Door de verstelmogelijkheid van de tandemassen kan ook de hoek van het element nauwkeurig aan alle omstandigheden worden aangepast.

## Ontlasting van de cirkelharkunits

Het beste voer vereist de bescherming van de graszode. PÖTTINGER neemt dit ter harte, zelfs bij de grootsten machines.

Bij de TOP 1252 C worden alle vier elementen mechanisch door veren ontlast.

Bij de TOP 1403 C worden de twee voorste cirkelharkunits hydraulisch en de twee achterste mechanisch ontlast. De kracht van ontlasting past zich automatisch aan, afhankelijk van de werkbreedte. Dit zorgt, naast de bescherming van de graszode, ook voor minder belasting van de cirkelharkunits met een maximaal bedieningscomfort.



## Profiteer van maximale flexibiliteit

Met onze TOP vier-elementszwadharken bent u optimaal uitgerust voor al uw professionele werkzaamheden. Met een maximale werkbreedte van 12,50 m / 14,00 m kunt u in de kortst mogelijke tijd grote oppervlakken bewerken. Tegelijkertijd blijft u flexibel: ook kleinere percelen kunt u nauwkeurig bewerken.

### Hydraulische verstelbare werkbreedte

U kunt de door u gewenste werkbreedte hydraulisch instellen van 8,00 m - 12,50 m / 9,00 m - 14,00 m. Dit geldt voor beide voorste elementen samen maar ook voor de afzonderlijke elementen. Zo veel speelruimte met de werkbreedte van een 4-elementszwadhark is uniek op de markt. U kunt op deze manier zelfs op kleinere percelen en wiggen schoon en nauwkeurig zwadharken.

Obstakels zijn geen probleem voor u. U kunt de werkbreedte tijdens het rijden of stilstaand met de zwenkwielen eenvoudig aanpassen.

Afhankelijk van het volgende oogstsysteem kunt u het zwad afleggen tot een breedte van 1,20 m - 2,00 m bij de TOP 1252 C en 1,30 m - 2,20 m bij de TOP 1403 C. Dit garandeert een doeltreffende en perfecte oogst, zowel met opraapwagen als met de hakselaar.

## Overlappingsbesturing bij de TOP 1403 C

De TOP 1403 C is standaard uitgerust met een overlappingsbesturing. Hierbij wordt in bochten automatisch het voorste element gebruikt, afhankelijk van de stuurhoek van het aanbouwbok en de zwadbreedte. Hierdoor is er altijd voldoende overlapping van het achterste element: er blijft niets achter.

Bij het rechtdoor rijden wordt het voorste element automatisch weer naar buiten geduwd. Op deze manier gebruikt u steeds perfect de maximaal mogelijke werkbreedte.

Bij het aanpassen van de werkbreedte wordt op de bedieningsterminal ook de overlapping weergegeven.

Er is geen stuurhoeksensor op de tractor nodig.

# Intelligente bediening

## Elektrische voorkeuzebesturing

### Elektrohydraulisch onafhankelijk heffen

- Afzonderlijk heffen van de elementen via tuimelschakelaar
- Combinatie met gelijktijdig heffen mogelijk (TOP C)

### Elektrohydraulisch onafhankelijk heffen inclusief transportvergrendeling

Voor TOP 882 & 962 C en TOP 722 & 812

- Afzonderlijk heffen van de elementen via tuimelschakelaar
- Combinatie met gelijktijdig heffen mogelijk (TOP C)
- Drukknop voor transport over de weg vervangt trekkabel

### Hydraulische harkhoogteverstelling

Voor TOP 882 C & 962 C

- Afzonderlijk heffen van de elementen via tuimelschakelaar in combinatie met gelijktijdig heffen
- Voorkeuze hydraulische werkbreedteverstelling / hoogteverstelling
- Uitklappen in transportstand door middel van een drukknop - vergrendelen en ontgrendelen door bediening van de werkbreedteverstelling

Voor TOP 722 C & 812

- Afzonderlijk heffen van de elementen via tuimelschakelaar
- Voorkeuze hydraulische hoogteverstelling
- Inklappen en vergrendelen / ontgrendelen van de transportstand door middel van een drukknop
- Tweezwadfunctie (TOP 722) en het verplaatsen van de cirkelharkunits in transportstand (TOP 812) met eigen bedieningseenheid

## POWER CONTROL

Alle functies van de zwadharken kunnen rechtstreeks worden bediend via de POWER CONTROL terminal. De hoogwaardige 2-componenten behuizing is voorzien van een groot kleurendisplay met statusindicator. 4 toetsen zorgen voor een comfortabele bediening. Alle toetsen zijn gemarkeerd en hebben achtergrondverlichting. Dit garandeert een optimale bediening, zelfs 's nachts.

- Afzonderlijk heffen van de elementen
- Instelbare, wegafhankelijke heffing van de elementen op de kopakker
- Aanpassen van de werkbreedte
- Hydraulische hoogteverstelling (optie)
- Verschillende automatische functies
- Uren- en hectareteller
- Op het display wordt de huidige werkbreedte weergegeven
- Opslagfunctie voor de werkbreedte
- Opslagfunctie voor de element hoogte voor elk afzonderlijk element (optie)
- Led-werkkoplamp (optie)
- Een enkelwerkende bedieningseenheid met drukloze retour of Load Sensing vereist

## EXPERT 75

Omvat alle POWER CONTROL-functies, en aanvullend is bediening van alle ISOBUS-compatibele machines van andere fabrikanten mogelijk.

De compacte 5,6" EXPERT 75 ISOBUS-bedieningsterminal is zowel met het Touch Screen als ook met het scrollwiel te bedienen. Een betrouwbare één-hand-bediening wordt door een polssteun versterkt. De omgevingslichtsensor en de verlichting van de toetsen zorgen ook in het donker voor een comfortabele bediening.

## CCI 1200

Omvat alle POWER CONTROL-functies, en aanvullend is bediening van alle ISOBUS-compatibele machines van andere fabrikanten mogelijk.

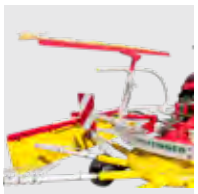
De 12" CCI 1200 ISOBUS-bedieningsterminal biedt een uitgebreid pakket van functies voor professionele landbouwers. De terminal wordt gelijk een tablet bedient. De menubediening is eenvoudig gehouden – er zijn weinig handelingen nodig. De geïntegreerde lichtsensor past de lichtsterkte van het display automatisch aan.

- Horizontaal en verticaal te gebruiken
- Beeldscherm en indeling kunnen flexibel en persoonlijk worden ingericht
- Gelijktijdige weergave van camerabeeld en machinefuncties
- Innovatief helpsysteem

| | Comfortabele bediening ISOBUS-geschikt | POWER CONTROL | EXPERT 75 | CCI 1200 |
|---|---|---|---|---|
| **Zwadharken** | | | | |
| TOP 1252 C | □ | □ | □ | □ |
| TOP 1403 C | ■ | □ | □ | □ |

■ = standaard, □ = optioneel

# Wordt vaak in combinatie met andere machines gekocht



| | Zwaddoek | Hydraulische zwaddoekzwenking | Dempers | Tandemassen |
|---|---|---|---|---|
| TOP 342 | ■ | □ | □ | □ |
| TOP 382 | ■ | □ | □ | □ |
| TOP 422 | ■ | □ | ■ | ■ |
| TOP 462 | ■ | □ | ■ | ■ |
| TOP 422 A / 462 A | ■ | □ | – | ■ |
| TOP 612 | ■ | – | ■ | □ |
| TOP 612 C | □ | – | – | □ |
| TOP 702 C | □ | – | – | □ |
| TOP 762 C | □ | – | – | ■ |
| TOP 762 C CLASSIC | □ | – | – | □ |
| TOP 882 C | □ | – | – | ■ |
| TOP 962 C | □ | – | – | ■ |
| TOP 652 | ■ | – | – | ■ |
| TOP 662 | ■ | □ | – | □ |
| TOP 722 | ■ | – | – | ■ |
| TOP 812 | ■ | – | – | ■ |
| TOP 632 A / 692 A / 782 A | ■ | □ | – | ■ |
| TOP 1252 C | ■ | – | – | ■ |
| TOP 1403 C | □ | – | – | ■ |

■ = standaard, □ = optioneel

## Meer uitrustingen

- Gestuurd onderstel smal voor twee-elementszwadharken
- Hydrauliek voor twee-elementszwadharken
- Luchtdrukremmen of hydraulische remmen voor TOP 882C, TOP 962 C, TOP 722, TOP 812

## Meer uitrustingen

- Banden 15 x 6,0-6 voor TOP 342
- Banden 340/55-16 Flotation+
- Banden 380/55-17 Flotation+
- Banden 15/55-17 AS

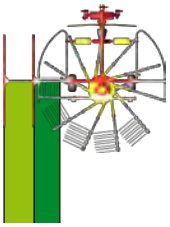
# Toebehoren

| Binnenliggende tastwiel | MULTITAST-wiel | Hydraulische werkbreedte-verstelling | Hydraulisch onafhankelijk heffen | Hydraulisch onafhankelijk heffen incl. transport-vergrendeling | Hydraulische hoogteverstelling |
|---|---|---|---|---|---|
| – | □ | – | – | – | – |
| – | □ | – | – | – | – |
| – | □ | – | – | – | – |
| – | □ | – | – | – | – |
| – | □ | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – |
| ■ | □ | – | □ | – | – |
| ■ | □ | □ | □ | – | – |
| ■ | □ | □ | □ | – | – |
| ■ | □ | □ | □ | – | – |
| ■ | □ | ■ | □ | □ | □ |
| ■ | □ | ■ | □ | □ | □ |
| – | ■ | – | – | – | – |
| ■ | □ | □ | □ | – | – |
| ■ | □ | □ | □ | □ | □ |
| ■ | □ | ■ | □ | □ | □ |
| □ | □ | ■ | – | – | – |
| ■ | □ | ■ | – | – | – |
| ■ | □ | ■ | – | – | – |

**Configureer uw persoonlijke machine.**

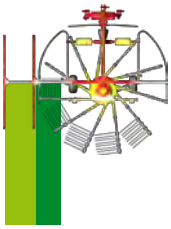
# Overzicht

TOP 342



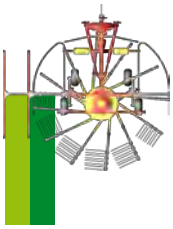
Zwadbreedte
0,45 m - 1,65 m

TOP 382



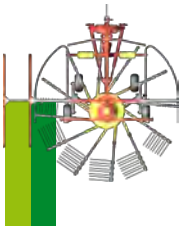
Zwadbreedte
0,60 m - 1,65 m

TOP 422



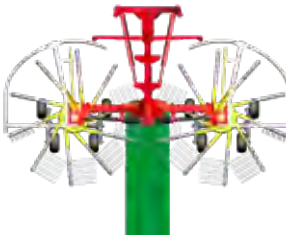
Zwadbreedte
0,60 m - 1,65 m

TOP 462



Zwadbreedte
0,60 m - 1,65 m

TOP 612



Zwadbreedte
1,0 m

TOP 612 C

Zwadbreedte
1,0 m

TOP 702 C

Zwadbreedte
1,0 m - 1,80m

TOP 762 C
CLASSIC

Zwadbreedte
1,10 m - 2,0 m

TOP 632 A
TOP 692 A
TOP 782 A

Zwadbreedte
0,60 – 1,90 m

TOP 632 A
TOP 692 A
TOP 782 A

Zwadbreedte
2 x 0,60 m – 1,90 m

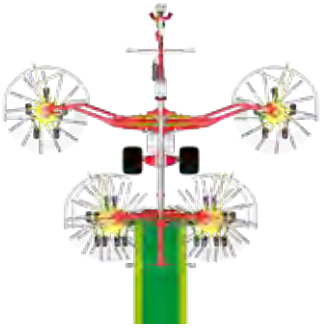
TOP 652

Zwadbreedte
1,0 m

TOP 662 / TOP 722

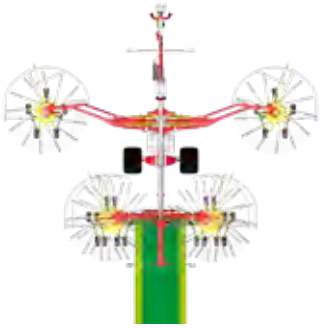
Zwadbreedte
1,0 – 1,80 m

TOP 1252 C



Zwadbreedte
1,20 – 2,00 m

TOP 1403 C



Zwadbreedte
1,30 – 2,20 m

# TOP zwadafleg en zwadbreedtes

TOP 422 A

Zwadbreedte
0,60 m - 1,65 m

TOP 462 A

Zwadbreedte
0,60 m - 1,65 m

TOP 762 C

Zwadbreedte
1,10 m - 2,0 m

TOP 882 C

Zwadbreedte
1,30 m – 2,60 m

TOP 962 C

Zwadbreedte
1,30 m - 2,20 m

TOP 662 / TOP 722

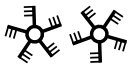
Zwadbreedte
2 x 1,0 m

TOP 812

Zwadbreedte
1,0 – 1,80 m

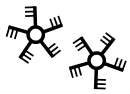
# Technische gegevens

| Eén-elementszwadharken | Werkbreedten Standaard | Werkbreedten hydraulisch / tweezwadfunctie | Armen per element | Element diameter |
|---|---|---|---|---|
| TOP 342 | 3,40 m | – | 10 | 2,80 m |
| TOP 382 | 3,80 m | – | 11 | 3,00 m |
| TOP 422 | 4,20 m | – | 12 | 3,30 m |
| TOP 462 | 4,60 m | – | 12 | 3,70 m |
| TOP 422 A | 4,20 m | – | 12 | 3,30 m |
| TOP 462 A | 4,60 m | – | 12 | 3,70 m |



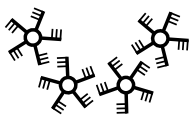
**Twee-elementszwadharken met middenafleg**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| TOP 612 | 5,90 m | – | 11 | 2,82 m |
| TOP 612 C | 5,90 m | – | 11 | 2,80 m |
| TOP 702 C | 6,45 m - 6,85 m | 6,25 m - 6,90 m | 11 | 3,07m |
| TOP 762 C CLASSIC | 6,90 m - 7,40 m | 6,75 m - 7,50 m | 11 | 3,30 m |
| TOP 762 C | 6,90 m - 7,40 m | 6,75 m - 7,50 m | 13 | 3,30 m |
| TOP 882 C | 7,70 m – 8,80 m | 7,70 m – 8,80 m | 13 | 3,70 m |
| TOP 962 C | 8,90 m - 9,60 m | 8,90 m - 9,60 m | 15 | 4,30 m |



**Twee-elementszwadharken met zijafleg**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| TOP 652 | 6,40 m | – | 10 + 12 | 3,00 m/3,15 m |
| TOP 662 | 6,55 m | 7,30 m | 12 | 3,07m |
| TOP 722 | 6,80 m | 7,60 m | 13 | 3,30 m |
| TOP 812 | 7,60 m | – | 13 | 3,70 m |
| TOP 632 A | 3,40 m – 6,30 m | 6,80 m | 12 | 3,00 m |
| TOP 692 A | 3,70 m – 6,90 m | 7,40 m | 12 | 3,30 m |
| TOP 782 A | 4,10 m – 7,80 m | 8,30 m | 12 | 3,70 m |



**Vier-elementszwadharken met middenafleg**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| TOP 1252 C | 8,00 – 12,50 m | 8,00 – 12,50 m | 13 | 3,30 m |
| TOP 1403 C | 9,00 – 14,00 m | 9,00 – 14,00 m | 13 | 3,70 m / 3,45 m |

# TOP zwadharken

| **Banden Onderstel** | **Transportbreedte** (met tandarmen) | **Transportlengte** | **Transport- / opstelhoogte** | **Gewicht** |
|---|---|---|---|---|
| – | 1,95 m (2,80 m) | – | – | 474 kg |
| – | 1,95 m (3,00 m) | – | – | 495 kg |
| – | 2,29 m | – | – | 730 kg |
| – | 2,29 m | – | – | 765 kg |
| – | 2,13 m | – | – | 820 kg |
| – | 2,48 m | – | – | 860 kg |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| – | 2,70 m | 3,13 m | 3,40 m / 2,70 m | 1010 kg |
| 260/70-15,3 | 2,55 m | 5,15 m | 3,52 m/2,92 m | 1470 kg |
| 260/70-15,3 | 2,55 m / 2,90 m | 5,83 m | 3,80 m/3,30 m | 1680 kg |
| 260/70-15,3 | 2,55 m / 2,90 m | 5,83 m | 3,99 m/3,50 m | 1800 kg |
| 260/70-15,3 | 2,55 m / 2,90 m | 5,83 m | 3,99 m/3,50 m | 1940 kg |
| 340/55-16 | 2,90 m | 6,50 m | 3,99 m/3,99 m | 2620 kg |
| 340/55-16 | 2,95 m | 7,00 m | 3,95 m/3,85 m | 3130 kg |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 260/70-15,3 | 2,95 m | 7,90 m | 3,95 m/3,43 m | 2000 kg |
| 260/70-15,3 | 2,55 m / 2,90 m | 8,10 m | 3,99 m/3,99 m | 1990 kg |
| 340/55-16 | 2,61 m/2,90 m | 8,90 m | 3,99 m / 3,60 m | 2490 kg |
| 340/55-16 | 2,90 m | 9,70 m | 3,99 m / 3,60 m | 2810 kg |
| – | 1,90 m | 7,30 m | – | 1700 kg |
| – | 2,13 m | 7,80 m | – | 1750 kg |
| – | 3,73 m | 9,38 m | – | 1900 kg |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 500/50-17 | 3,00 m | 10,25 m | 3,99 m/3,40 m | 6315 kg |
| 620/40–22,5 | 3,00 m | 10,60 m | 3,99 m/3,99 m | 6450 kg |

# Alle informatie in één overzicht

## MyPÖTTINGER - eenvoud. Altijd. Overal.

### Profiteer van talrijke voordelen

MyPÖTTINGER is ons klantenportaal waar u waardevolle informatie kunt vinden over uw PÖTTINGER-machines.

Om meer te weten te komen over uw PÖTTINGER-machines en voor handige tips gaat u naar 'Mijn machines'. Hier vindt u ook meer informatie over andere PÖTTINGER-producten.

### Mijn machines

Voeg uw PÖTTINGER-machines toe aan uw machines en geef ze elk een eigen naam. Zo profiteert u van waardevolle informatie, waaronder nuttige tips over uw machines, de

### Productinfo

MyPÖTTINGER biedt voor alle machines die vanaf 1997 zijn gebouwd specifieke informatie.

Scan de QR-code van het typeplaatje met uw smartphone of tablet of voer op www.mypoettinger.com eenvoudig het serienummer van uw machine in. U ontvangt direct een schat aan informatie over uw machines, zoals de gebruiksaanwijzingen, uitvoeringsgegevens, brochures, foto's en video's.

CLASSIC

**DURA**STAR

**DURA**STAR PLUS

## Ga voor het origineel

PÖTTINGER Original Parts – overtuigen door de hoogste mate van functionaliteit, bedrijfsveiligheid en prestatievermogen. Wij bij PÖTTINGER leggen ons geheel op dit doel toe.

Onze PÖTTINGER Original Parts maken we daarom van kwalitatief hoogwaardige materialen. Alle vervangende en slijtdelen zijn bij ons optimaal op het totale systeem van uw machine afgestemd. Daarbij vragen verschillende bodem- en gebruiksomstandigheden een eigen aanpassing.

Wij luisteren naar onze klanten en bieden met drie verschillende uitvoeringen, CLASSIC, DURASTAR en DURASTAR PLUS, het optimale pakket voor alle omstandigheden. Originele onderdelen betalen zich uit, de knowhow is onvervalst.

## De voordelen

- Snelle en langdurige beschikbaarheid.
- Maximale levensduur door innovatief productieproces en het gebruik van hoogwaardige materialen.
- Vermijden van storingen door exacte passing.
- Beste arbeidsresultaat door optimale afstemming op het hele systeem van de machine.
- Kosten- en tijdsbesparing doordat slijtdelen minder vaak vervangen hoeven te worden.
- Uitgebreid kwaliteitsonderzoek.
- Continue vooruitgang middels onderzoek en ontwikkeling.
- Wereldwijde levering van reserveonderdelen.
- Aantrekkelijke, marktconforme prijzen voor alle reserveonderdelen.

## Uitvoeringen

CLASSIC is de klassieke uitvoering. We zetten hiermee de standaard voor originele onderdelen wat betreft kwaliteit, prijs-kwaliteitverhouding en betrouwbaarheid.

DURASTAR is de innovatie in de markt van slijtdelen – slijtvast, duurzaam, krachtig en betrouwbaar.

Extreme omstandigheden en eisen aan de machine zijn voor u normaal? Dan is de DURASTAR PLUS-serie de juiste keuze.

## Succesvoller met PÖTTINGER

- Als familieonderneming sinds 1871 uw betrouwbare partner
- Specialist in landbouw en grasland
- Toekomstgerichte innovaties voor uitstekende resultaten
- In Oostenrijk gegrond - thuis in de wereld

## Ga voor onze TOP zwadharken

- Optimaal voer door optimale bodemaanpassing.
- Duurzame zwadharken door hoogwaardige en intelligente constructie.
- Flexibele machines voor uw individuele behoeften.
- Eenvoudige en comfortabele bediening.

## Laat u zich informeren:


**PÖTTINGER Landtechnik GmbH**
Industrieterrein
4710 Grieskirchen
Oostenrijk
Tel. +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

**PÖTTINGER Belgium BV.**
Adolphe Lacomblelaan, 69-71 B5
1030 Brussel
België
Telefoon +32 2894 4161
info@poettinger.be
www.poettinger.be

**DUPORT BV**
Archimedesstraat 9
7701 SG Dedemsvaart Nederland
Telefoon +31 523 613493
info@duport.nl
www.duport.nl